

13.086

**Stopp der Überbevölkerung  
– zur Sicherung  
der natürlichen Lebensgrundlagen.  
Volksinitiative**

**Halte à la surpopulation  
– Oui à la préservation durable  
des ressources naturelles.  
Initiative populaire**

**Schlussabstimmung – Vote final**

Botschaft des Bundesrates 23.10.13 (BBI 2013 8693)  
Message du Conseil fédéral 23.10.13 (FF 2013 7783)  
Ständerat/Conseil des Etats 19.03.14 (Erstrat – Premier Conseil)  
Ständerat/Conseil des Etats 19.03.14 (Fortsetzung – Suite)  
Nationalrat/Conseil national 10.06.14 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 12.06.14 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 20.06.14 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Nationalrat/Conseil national 20.06.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Stopp der Überbevölkerung – zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen»**

**Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «Halte à la surpopulation – Oui à la préservation durable des ressources naturelles»**

**Abstimmung – Vote**

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 13.086/317)

Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen  
Dagegen ... 1 Stimme  
(0 Enthaltungen)

13.087

**Steuererlassgesetz  
Loi sur la remise de l'impôt**

**Schlussabstimmung – Vote final**

Botschaft des Bundesrates 23.10.13 (BBI 2013 8435)  
Message du Conseil fédéral 23.10.13 (FF 2013 7549)  
Nationalrat/Conseil national 11.03.14 (Erstrat – Premier Conseil)  
Ständerat/Conseil des Etats 03.06.14 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 20.06.14 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Ständerat/Conseil des Etats 20.06.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Bundesgesetz über eine Neuregelung des Steuererlasses  
Loi fédérale relative à la nouvelle réglementation concernant la remise de l'impôt**

**Abstimmung – Vote  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 13.087/318)**

Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen  
(Einstimmigkeit)  
(0 Enthaltungen)

13.090

**Schutz der Kulturgüter  
bei bewaffneten Konflikten.  
Bundesgesetz. Totalrevision  
Protection des biens culturels  
en cas de conflit armé.  
Loi fédérale. Révision totale**

**Schlussabstimmung – Vote final**

Botschaft des Bundesrates 13.11.13 (BBI 2013 8987)  
Message du Conseil fédéral 13.11.13 (FF 2013 8051)  
Nationalrat/Conseil national 13.03.14 (Erstrat – Premier Conseil)  
Ständerat/Conseil des Etats 04.06.14 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 20.06.14 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Ständerat/Conseil des Etats 20.06.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Bundesgesetz über den Schutz der Kulturgüter bei bewaffneten Konflikten, bei Katastrophen und in Notlagen  
Loi fédérale sur la protection des biens culturels en cas de conflit armé, de catastrophe et de situation d'urgence**

**Abstimmung – Vote**

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 13.090/319)

Für Annahme des Entwurfes ... 45 Stimmen  
(Einstimmigkeit)  
(0 Enthaltungen)

13.093

**Rettet unser Schweizer Gold  
(Gold-Initiative).  
Volksinitiative**

**Sauvez l'or de la Suisse  
(Initiative sur l'or).  
Initiative populaire**

**Schlussabstimmung – Vote final**

Botschaft des Bundesrates 20.11.13 (BBI 2013 9329)  
Message du Conseil fédéral 20.11.13 (FF 2013 8365)  
Ständerat/Conseil des Etats 06.03.14 (Erstrat – Premier Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 05.05.14 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Ständerat/Conseil des Etats 20.06.14 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Nationalrat/Conseil national 20.06.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Rettet unser Schweizer Gold (Gold-Initiative)»**

**Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Sauvez l'or de la Suisse (Initiative sur l'or)»**

**Abstimmung – Vote**

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 13.093/320)

Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen  
Dagegen ... 2 Stimmen  
(0 Enthaltungen)